

LAGO'S NEW refinery entrance will go into operation Tuesday morning, June 4. This photo was taken looking through the covered walkway toward the Main Gate. Time card racks will be installed on the curved wall, right. Lago police will occupy the enclosure on the left; government police, the enclosure behind it.

ENTRADA NOBO pa refinaria di Lago lo cuminsa funciona Diamars mainta, Juni 4. E portret aki a worde tumá mirando den direccion pa Porta Mayor door di e entrada cubri cu dak. Rekki pa time card lo worde instalá ariba e muraya cu curva, na drechi. Polis di Lago lo ocupa e parti cerrá na banda robes; polis di gobierno, e parti cerrá patras.

Entrada Nobo pa Refineria pa Habri Juni 4; Departamento di Polis Tambe Ta Move

Departamento di Polis di Lago lo cambia. Trahadornan di Lago lo haya e Porta Mayor habri y sin atendencia Diamars mainta, Juni 4. Nan lo encontra un porta nobo y un punto di control di trafico un poco cien pia mas paden di refinaria patras di e Porta Mayor bieuw. Nan timecard lo keda movi pa e lugar di pasada bao e dak di e porta nobo.

Linjanan y flecha lo worde marca ariba camina na e cruzada na e porta nobo. Hefe di Polis interino S. Dirkmaat a bisa cu chauffeurnan drentando refinaria lo mester pasa cu masha cuidao door di e porta nobo. Trafico for di tres direccion ta yega hunto na tal punto. Sr. Dirkmaat a urgi fuertemente pa chauffeurnan usa nan luznan di direccion na e cruzada pa facilita movimiento di trafico.

Porta No. 2, cu ta un poco patras di e edificio blanco di e porta nobo, lo no tin ningun hende pa controla aya cuminzando Juni 4. Controlamento di vehiculonan y personal drentando y saliendo di refinaria lo worde haci na e porta nobo.

Pas pa wafnan lo worde requeri solamente pa no-empleadonan. Nan lo worde duná door di Lago Police Department. E cambio eventualmente tambe lo elimina e designacion di "Docks" ariba e fichanan di empleadonan.

E oficina bieuw di polis y su kashinan den un edificio cercano paden di refinaria lo worde desmantelá. Nan a worde trahá na mitar di 1940, tempo cu e fuerza policial tabatin 200 hom-
(Continúa na pagina 3)



BLOCKS TASTE good. E BLOKKINAN ta smaak bon.

New Entrance To Refinery To Open June 4; Police Quarters Move To Medical Center

Cinco Luna di Aseguro Liber pa Participantenan Den E Plan di Aseguro

Casi 2400 empleado di Lago, cu ta participa den e plan di aseguro di bida en grupo, lo ricibi cinco luna di aseguro liber cuminzando e luna aki. Esaki ta di cuatro bez den ocho anja cu premio di poseedornan di e póliza ta worde descontinúa. Casi Fls. 58,800 ta disponible pa descontinuar di premio = anja aki pa 2383 participante, cu ta representa 71% di esnan eligible pa participa den e plan di compania. Premionan pa cada individuo cubri pa = plan ta suma na Fls. 6.00 pa anja pa cada Fls. 1000 di aseguro. E descontinuar di premionan entre Juni y October ta nifica cu participantenan lo paga solamente Fls. 3.50 pa Fls. 1000 e anja aki, locual ta e mes un premio neto cu anja pasá.

Premionan duná liber pa cinco luna di anja pasá a suma na Fls. 48,489. Anja pasá tabatin ocho cobranza pa morto, sumando Fls. 51,000; cuatro cobranza pa desabilidad pa un total di Fls. 34,500; costo di cambio di un aseguro di Fls. 1500.

Desde cu e programa di aseguro a cuminsa na Maart 1956, tabatin 43 cobranza di aseguro pa morto sumando Fls. 304,000, y 40 cobranza pa desabilidad sumando Fls. 216,375.

Participantenan den e plan a ricibi premio liber pa tres luna cuminzando Maart 1960. Aseguro liber tambe a worde duná na Mei y Juni 1961 y pa un periodo di cinco luna di Mei te September, na 1962.

E programa di aseguro a worde introduci pa e anterior Comité Advisory pa Problemanan Special. El a cuminsa na Februari 1956. Su obhetu tabata proteccion pa familia y tabata di promer bez den historia di Lago cu empleadonan di staff y regular a worde duná un oportunidad pa drenta den un programa di aseguro di bida como un grupo.

Bao e programa cada empleado di Lago por obtene proteccion di aseguro na un costo extremadamente abao pa su familia y otro dependientenan.

Informacion adicional tocante e programa ta disponible cerca Grupo di Beneficio di Employment & Benefits Division, di Industrial Relations Department, na Telefoon 2822.

Speakers' Bureau Lists Nine Assignments in May For Off-The-Job Safety

Nine speaking assignments were scheduled in May by the Safety Division in the Off-The-Job Safety Program. Speakers included M. Croes, J. Noguera, I. V. A. Mendes, J. J. R. Beaujon, H. P. E. Ecury, T. Figaroa, F. Christiaans, C. de Cuba and S. Luydens.

Five of the programs were presented to credit unions, two to youth clubs.

Bureau di Oradores Tin Nuebe Discurso ariba Lista

Nuebe discurso tabata planeá pa Mei door di Division di Seguridad den e Programa di Seguridad fuera di Trabao. Oradornan tabata M. Croes, J. Noguera, I. V. A. Mendes, J. J. R. Beaujon, H. P. E. Ecury, T. Figaroa, F. Christiaans, C. de Cuba y S. Luydens.

Cinco di e programanan a worde presentá na credit unions y dos na clubnan juvenil.

Caution Is Urged at New Control Point Until Drivers Become Familiar with It

The Lago Police Department is moving. Lago workers will find the Main Gate open and unattended Tuesday morning, June 4. They'll find the new gate and traffic control point a few hundred feet inside the refinery beyond the old Main Gate. Their time cards will have been moved into the walkway area beneath the roof of the new gatehouse.

Lanes and arrows will be painted on the pavement at the new gate intersection. Acting Police Chief S. Dirkmaat said drivers entering the refinery would have to proceed through the new gate very carefully. Traffic from three directions merges at that point. Mr. Dirkmaat strongly urged drivers to use their directional signals at the intersection to facilitate the flow of traffic.

Gate No. 2, which is just behind the new white gatehouse, will no longer be manned beginning June 4. Checks of vehicles and personnel entering and leaving the refinery area will be made at the new gate.

Dock passes will only be required for non-employees. They will be issued by Lago Police Department. The change will also eventually eliminate the "Docks" designation on employees' identification badges.

The old police station and its locker room in an adjacent building just inside the refinery will be dismantled. They were built in mid-1940, when the police force numbered about 200 men. There are about seventy men on the force now. Lockers will be moved to the old Marine Post Office next to the Marine Training Center.

Replacements for misplaced time cards and temporary time cards will be available at the new gatehouse, as well as commissary identification cards and Charge-A-Plates. Employees who forget their badges or others needing refinery passes will find a police clerk on duty in the north side of the gatehouse. Files will be available at the gatehouse so the employee can remain at the clerk's window while the clerk looks up the information needed to issue the pass.

The clerk will also have a direct telephone line connecting him with the new police offices across the street in a wing of the Medical Center. Government police will occupy the south section of the gatehouse.

Queries may also be referred to the sergeant in charge of the new main

gate. Mr. Dirkmaat emphasized all telephone numbers presently in use by Lago Police Department will remain unchanged. Police information or assistance is available by calling 3600. Overtime transportation is available by calling 3601. There is also no change in calling for overtime lunches, 3602.

The mail drop box at the old Main Gate won't be moved. It is understood the government plans to install a mail drop box near Aruba Trading Company at which time Lago's box will be taken down.

Police administrative offices are being relocated to the southeast wing of the Employee Medical Center. Rooms for the police chief, traffic officer and identification officer will be located on the waterfront side of the wing. On the opposite side of the hall will be rooms for radio equipment, the shift lieutenant and assistant police chief. At the end of the hall will be a clerk's room, photographic and laminating room and arsenal.

The new gatehouse has a separate
(Continued on page 2)

Employees Asked To Use Card Rack Nearest Entry

With the opening of the new gate and relocation of Gate 1 time card racks, employees are requested to use the time card rack nearest their point of entry into the refinery. It has been the practice of some employees to pick up their time cards at Gate 1 for entry through Gates 8, 5 and elsewhere. Making use of the card racks nearest points of entry will help avoid congestion at the new time card rack location opposite the Employee Medical Center. Arrangements can be made for employees to collect their wages at Gate 1 even though their time cards are racked elsewhere.



DEPARTMENT HEADS from the Central Government in Curaçao are shown in the Machine Shop during their May 17 refinery tour. R. E. Muller, public relations assistant, explains parts of the operation to the dignitaries, who represent various branches of government.

HEFENAN DI departamento for di Gobierno Central na Curaçao ta munstrá den Machine Shop durante nan bishita den refinaria Mei 17. R. E. Muller, Asistente di Public Relations, ta splica parti di e operacion na e funcionarianan, kende ta representa tur ramo di gobierno.

ARUBA **Esso** NEWS

PUBLISHED EVERY OTHER SATURDAY, AT ARUBA, NETHERLANDS ANTILLES, BY LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.
Printed by the Aruba Drukkerij N.V., Neth. Ant.

Search For Oil Is Costly

The high cost of looking for oil and sometimes finding it runs into hundreds of millions of dollars a year. Oil companies must continue to find new sources of oil in spite of the high costs of the many dry holes drilled, in spite of the disappointments when a hole is abandoned.

The world's oil companies plan to drill a little more this year than they did in 1962 despite these disappointments. Here's what one company went through before it found out the hole was dry.

This well was drilled a winter ago inside the Arctic Circle, in the barren and island wastes of Northern Canada. After the geological surveys had been made, twenty oil companies and mining groups decided this spot was a logical one on which to find oil. An Arctic cargo ship was loaded with 2600 tons of cargo, which included enough food to last thirty-five men 150 days; two rigid camp buildings and some collapsible buildings; two two-ton landing craft, two tractors, a fifteen-ton tandem truck and two twenty-trailers, and provisions for converting salt water to fresh at the rate of 2000 gallons a day. Oh, yes, and drilling equipment.

A 5000-foot landing strip had to be built near the drilling site so a DC-3 airplane could land more supplies. The men drilled for 208 days in temperatures that ranged from thirty-five degrees above zero to fifty degrees below zero.

The well was abandoned when it reached 12,543 feet. Total cost of the well was \$1,550,000. Oil produced: none.

Standard Oil Company (New Jersey) spent \$209 million last year in exploration expenses, including dry holes, and has spent nearly two billion dollars in exploration in the last ten years.

When a producer sinks a new wildcat well, the odds are one in fifty-two he'll make a "commercially profitable discovery." That's twice the odds against him as there were in 1945.

Despite the long-shot characteristics of oil exploration, there were more than 3700 drilling rigs operating in the world last year. There were 2044 of these in the Western Hemisphere.

Companies from France, Germany, the United Kingdom and the United States have obtained prospecting permits for large-scale exploration in South Africa. They expect to spend more than \$36 million there. Geological crews are searching for likely-looking places to drill on all the continents with the possible exception of Antarctica. There were about 250 such crews working at the end of 1962 in Europe, Asia and Africa. Their equipment has become more expensive.

Oil is the basic resource with which the industry — this oil industry and many other industries — continues to function. There's a high cost in finding new sources of oil, and a high risk involved. Refining, by comparison, is a stable operation. Oil goes in here and it comes out there. The refinery, though, costs hundreds of millions of dollars, and to keep it operating an adequate crude supply must be assured.

That's why the oil companies are willing to expend their money in land leases, exploratory and sometimes fruitless drilling operations. They have many operations. All depend on finding the oil.

Buscamento di Petroleo

E costo halto di buscamento di petroleo y pa descubri petroleo algun bez ta suma na centenares di millones di dolar pa anja. Companianan petrolero mester sigui buca fuentenan nobo di petroleo no obstante e costonan halto di hopi poosnan seco cu worde borá y no obstante di e desapuntonan ora un poos worde bandoná.

E companianan petrolero mundial tin plan pa bora un poco mas poosnan e anja aki cu anja 1962, no obstante e desapuntonan. Aki ta sigui loke un compania a pasa door promer.

E poos aki a worde cobá invierno pasá den region di Noord Pool den e terreno seco y islanan bashi di Canada den Norte. Despuero e estudio geologico a worde haci, Banti companianan petrolero y gruponan di mina a dicidi cu e lugar aki tabata uno den cual tabata logico cu por descubri azeta. Un bapor di carga a worde yená cu 2600 ton di carga, hual tabata un campamento fuertemente pa dura 150 dia pa trinta y cinco, due; dos encampamento cuminda y algun edificio pa arma; dos boto di embarque di 20 ton, dos tractor, un truck grandi di diezcinco ton y dos semi-trailer, y equipo pa refina awa dushi for di awa di lama naazon y dos mil galon, pa dje. Y ademá un equipo di boor.

Un terreno di ateriza di 5000 pia mester a worde boorá cerca di e sitio di e poos asina cu un avion DC-3 por a trece mas material y provision. E hombre ariba a coba pa 208 dia den temperaturanan cu a variá for di 35 gradonan di zero te 50 gradon ba di zero.

E poos a worde bandoná ora el a yega 12,543 pia hundo. E costo total di e poos tabata \$1,550,000. Petroleo produci: nada.

Anja pasá Standard Oil Company (New Jersey) a gasta \$209 million den costo di exploracion, incluyendo poosnan seco, y den ultimo diez anja el a gasta casi dos billion dolar den exploracion.

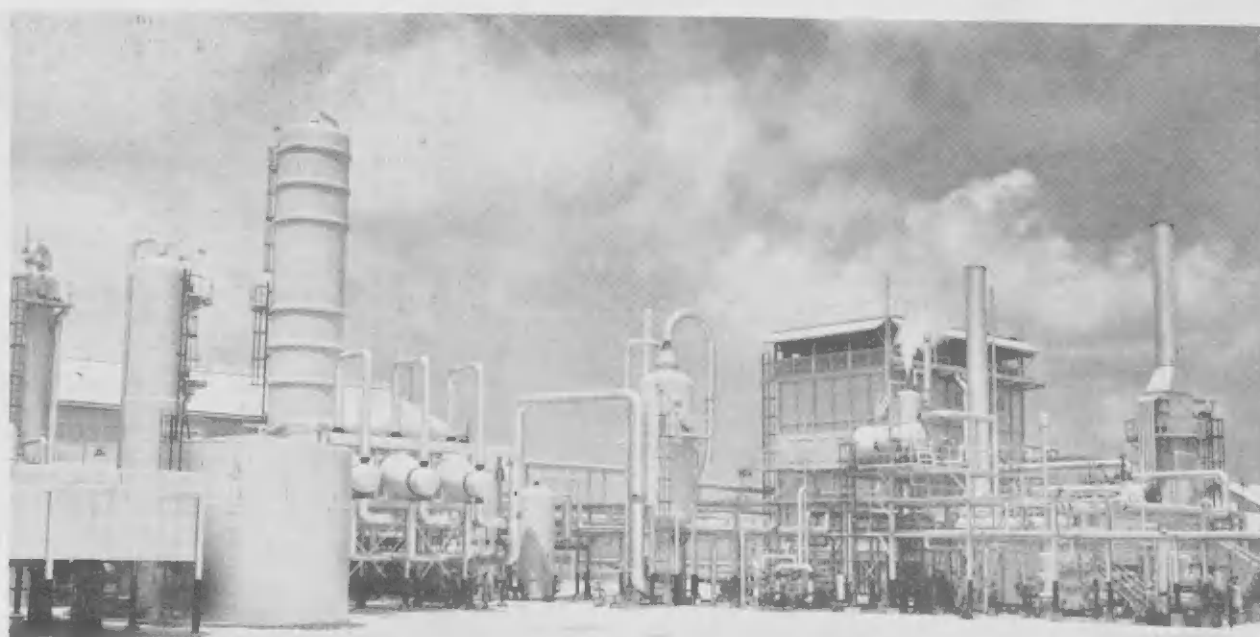
Ora un productor ta coba un poos nobo speculativo, e chens ta uno den cincuenta-y-dos cu el lo haci un "descubrimiento comercial favorable." Esey ta dos bez e chensnan contra dje cu tabata existi na 1945.

No obstante e asunto riscoso di exploracion di petroleo, tabatin mas cu 3700 equipo di boor operando ariba mundo anja pasá. Tabatin 2044 di esakinan den Hemisferio Occidental.

Companianan for di Francia, Alemania, Imperio Britanico y Estados Unidos a obtene permitnan cu prospecto pa exploracion ariba escala grandi den Africa del Sur. Nan ta spera di gasta mas cu 36 million dolar aya. Gruponan geologico ta buscando pa lugarnan cu ta parece bon pa bora den tur continente cu excepcion di Zuid Pool. Tabatin como 250 di tal gruponan trahando na fin di 1962 na Europa, Asia, y Africa. Nan equipo a bira mas dificil y mas costoso.

Petroleo ta e fuente basico cu cual industria — industria petrolero y hopi otro industrianan — ta sigui funcioná. Costo halto ta involvi den descubrimiento di fuentenan nobo di petroleo y tambe un riesgo grandi. Refinacion, en comparacion, ta un operacion fijo. Azeta ta drenta di un banda y ta sali na e otro banda. E refinaria, sin embargo, ta costa centenares di millones di dolar, y pa tenele operando un entrego adecuado di azeta crudo mester ta asegurá.

Ta pesey cu e companianan petrolero ta dispuesto pa gasta nan placa den huurmento di terreno, den operacionnan exploratorio y hopi bez den boramento sin resultado. Nan ta emprende hopi operacionnan. Tur ta depende ariba descubrimiento di petroleo.



THE AMMONIA plant of the Antilles Chemical Company, part of the new industrial complex at Barcadera was officially placed in operation May 29. The fertilizer works west of the ammonia plant is expected to be put in operation at the end of October.

E PLANTA di amonia di Antilles Chemical Company, cu ta parti di un complejo industrial nobo na Barcadera, a worde poní oficialmente na operacion Mei 29. E plantanan di fertilizante pabao di e planta ta worde sperá di ser poní na operacion na fin di October.

Dos Empleado cu 56 Anja Di Servicio Retirando Den Process, Mechanical

Dos empleado cu servicio largo lo laga Lago pronto pa drenta fila di pensionistanan. Adolf Halpert lo sali for di Aruba mas o menos Juni 3 despues di ruba cu binti-nuebe anja di servicio, mas reciente trahando como Assistant Zone Supervisor den Mechanical-Field Coordination. Andreas J. Booi ta un Assistant Operator den Process-LOF pa casi ocho di su binti-siete anjanan na Lago.



A. Halpert



A. J. Booi

Sr. Halpert a pasa binti-dos anja den Instrument Field. El a drenta servicio di Lago Maart 28, 1934 como un Instrument Tradesman 4a Clase. Promocionan sucesivo a hibe-le door di e rangonan te promer clase na 1937. Tres promocion mas a hacie-le Instrument Sub-Foreman 1a Clase na November 1, 1943. E titulo ey a cambia despues pa Instrument Sub-Foreman, y luego pa Instrument Foreman.

Sr. Halpert a haya promocion pa Zone Foreman na Juni 1, 1956 y despues a bira Assistant Zone Supervisor.

Sr. Booi a cuminsa na Lago Feb. 19, 1936 como un estudiante Operator den Process-LOF. El a ricibi promocion door di e gradon pa Process Helper A na Nov. 20, 1936 y a worde designá como Pumper Jan. 5, 1938. El a ocupa e puesto ey te cu el a worde nombra Assistant Operator Dec. 1, 1955. El lo laga Lago na Augustus.

POLICE MOVE

(Continued from page 1)

room for storage of equipment. This will be behind the curved wall on which the time card racks will be hung.

The ambulance garage just inside the old Main Gate will also be demolished. The old Main Gate will be the control point on paydays, however, and pay booths will be maintained in the usual location there. The ambulance will still be handled by Lago Police Department. The ambulance phone number is 2444.

The changeover is also expected to benefit employees going to the Medical Center when off shift. They'll be able to drive directly to the building instead of leaving their cars outside the Main Gate.

Moving from the old police quarters was scheduled to start this past Friday.

Two Schedule Retirements With 56 Years Service In Process, Mechanical

Two long-time employees will leave Lago soon to join the ranks of annuitants. Adolf Halpert will depart from Aruba about June 3 after more than twenty-nine years service, most recently as assistant zone supervisor in Mechanical-Field Coordination. Andreas J. Booi has been an assistant operator in Process-LOF for nearly eight of his twenty-seven years with Lago.

Mr. Halpert has spent twenty-two years in the instrument field. He joined Lago on March 28, 1934, as an instrument tradesman fourth class. Successive promotions took him to the first class rating in 1937. Three more promotions made him instrument sub-foreman first class by November 1, 1943. That title was changed to instrument sub-foreman, then to instrument foreman.

Mr. Halpert was promoted to zone foreman June 1, 1956, later becoming assistant zone supervisor.

Mr. Booi joined Lago on Feb. 19, 1936, as a student operator in Process-LOF. He was promoted through grades to process helper A in Nov. 20, 1936, and was named a pumper on Jan. 5, 1938. He held that job until being named an assistant operator on Dec. 1, 1955. He will leave Lago in August.

Directornan di Lago Reeligi Durante Reunion Anual

Cuatro directornan di Lago Oil & Transport Company, Ltd., a worde re-eligi durante e reunion anual di accionista April 29. Nan tabata B. C. Clarkson, F. C. Donovan, W. A. Murray y F. W. Switzer.

Na e reunion di organizacion di Directiva di Lago, Sr. Murray a worde re-eligi como president di compania. Otronan cu a worde re-eligi tabata Sr. Donovan, vice presidente; T. F. Hagerty, secretario; y W. T. Murphy, tesorero.



BLOCKS PILE good, too. E BLOKKINAN ta para bon ariba otro, tambe.

Bernardo Maduro

Bernardo L. Maduro, 29, a Lago employee for nearly ten years, died May 22 after a long illness at Lago Hospital. He was a paint yardman in the Mechanical Department. A resident of R. H. No. 30, Santa Cruz, he was born in Aruba Aug. 20, 1933. He leaves his wife and two children.

Bernardo L. Maduro, 29, un empleado di Lago pa casi diez anja, a muri Mei 22 despues di un enfermedad largo na Hospital di Lago. E tabata un Yardman Verfo den Mechanical Department. Siendo un residente di R.B. No. 30, Santa Cruz, el a nace na Aruba Aug. 20, 1933. E ta largu tras su senjora y dos yiu.

Seven Offices Reach Mark Of 5000 Injury-Free Days

Seven divisions and departments exceeded the 5000-day mark without a disabling injury through the end of the first quarter of 1963. The Executive Office leads the list with 6737 days since the last disabling injury.

Others are Technical-Engineering, 6495 days; Seroe Colorado schools, 6279 days; Community Service office, 6217; Mechanical-Food Services, 5954; Technical-Process, 5256; and Public Relations Department, 5061. Mechanical-Administration just missed the 5000 mark through the period, tallying 4999 days. There were no disabling on-the-job injuries during March.

Lago Directors Reelected At April Annual Meeting

Four directors of Lago Oil and Transport Company, Ltd., were re-elected at the annual meeting of shareholders April 29. They were B. C. Clarkson, F. C. Donovan, W. A. Murray and F. W. Switzer.

At the organization meeting of Lago's Board of Directors, Mr. Murray was reelected company president. Others reelected were Mr. Donovan, vice president; T. F. Hagerty, secretary; and W. T. Murphy, treasurer.

Empleadonan Ta Ser Pidí Pa Usa Rekki di Carchi

Cu habrimiento di e porta nobo y cambio di lugar di rekkinan di carchi for di Porta 1, empleadonan ta worde pidi pa usa e rekki di time card mas cerca di nan lugar di entrada pa refineria. Tabata costumero di algun empleadonan pa pasa busca nan time card na Porta 1 mientras nan ta usa Porta No. 8, 5 of otro parti pa drenta. Haciendo uso di rekki di carchi cu ta mas cerca di entrada lo yuda pa evita acumulacion na e lugar di e rekki nobo di time card enfrente di Centro Medico di Empleadonan. Arregonan por worde haci pa empleadonan cobra nan pago na Porta 1 maske nan time card ta poni na operacion na otro lugar.

Jersey Standard Ta Forma Compania Nobo Pa Expande Negocio Quimico Mundial

Un compania nobo a worde estableci door di Standard Oil Company (New Jersey) pa coordiná y expandé su negocio quimico internacional. E afiliado nobo, Esso Chemical Company, Inc., lo trata movendonan di Jersey cu ta operando den fabricacion y ventas di productonan quimico den Estados Unidos y otro partinan di mundo.

Pa forma Esso Chemical, Jersey Standard lo consolidá e tareanan di Chemicals Coordination Department di e compania y esnan di Chemical Department di su afiliado pa entrego y ventas internacional, Esso International Inc.

Jersey Standard su afiliadonan a aumenta nan ventas di productonan quimico cu 65 per cent den ultimo cinco anja. E ventas nan ey a monta na 342 million dollar anja pasá.

E compania nobo lo studia oportunidadnan pa inversionnan nobo den terreno quimico, incluyendo posible productonan nobo y usonan nobo, extension di clase di productonan y expansion di negocio quimico di Jersey pa lugarnan nobo den mundo.

E compania tambe lo traha hunto cu afiliadonan pa stimula ventas internacional di quimico, enseyanza na personal quimico, desaroyá organizacionnan di ventas y percura pa entrego y transportacion pa negocio quimico mundial.

E compania nobo lo tuma un parti activo den formulacion di programanan di investigacion quimico pa Esso Research & Engineering Company, Jersey su principal empresa di investigacion, y e organizacionnan di investigacion di afiliadonan di Jersey na Abingdon, Inglaterra; Rouen, na Francia; Hamburg, Alemania; y otro partinan di mundo. Door di e organizacionnan aki, arreglo lo worde haci tambe pa dusta servicio tecnico di ventas y asistencia di laboratorio na afiliadonan y clientenan.

Establecimiento di Esso Chemical

ta un otro paso den Jersey su esfuerzonan intensificá pa aumenta mercado pa su productonan quimico, pa expande e alcance di tal productonan y aseguré lo mas eficiente resultadonan for di inversion substancial di compania den operacionnan quimico. E paso ta parti di un plan pa establecemento un grado mas halto di separacion entre negocio petrolero y quimico di Jersey.

Lago Lo Haya Grua Nobo Cu Boom di 240 Pia y Cu Sa Pisa di 162 Ton

Lago lo ricibi un grua movible luna aki cu ta como tres y mei bez mas grandi cu esun mas grandi di refineria. Siendo construí na St. Paul, Minnesota, e vehiculo di 162 ton ta worde sperá di yega aki Juni 8 aborá di Santa Barbara pa ser descargá na Finger Pier No. 1.

El ta worde usá pa lamta chimeña nobo pa Combination Units, 5 te 8. E grua ta costa \$205,880. E ta binticuater pia halto sin e boom y bao condicionnan bon di balance lo por hiza 165 ton.

Su sapatonan di gatia tin un hanchura di cincuenta duim. E seccion mas grandi desmontá di e grua ta pisa cincuenta y dos y mei ton. E grua lo worde montá aki y empleadonan lo worde entrená den su operacion.

El vehiculo ta tin un largura di 240 pia. E vehiculo ta over di diez y nuebe pia hanchu y binticinco pia largo. E ta worde embarcá for di Baltimore.

Mas Tanki di Deposito Pa Upper Field di LOF; Reemplazando Spheroid

Un tanki di depósito di 80,000 barril ta bao construcion na Upper Tank Farm No. 732 ta worde construi como continuacion di e programa cu ta exigi reemplazamento di tankinan di spheroid pa tankinan cu dak flotante.

Fundeshinan a worde completá ey cerca pa No. 736 y No. 741, cada uno planea pa un capacidad di 80,000 barril. E tankinan, cu ta recht di ariba pabao en vez di e tankinan di forma rondo cu nan ta reemplazá, ta mas facil pa inspeccioná y mantene cu e tankinan spheroid.

Dos tanks spheroid mas lo worde desmantelá mas despues den anja, largando Lago cu nuebe di tal tankinan. Nan ta worde usá pa Process-LOF. E terreno di spheroid un tempo tabatin binti-tres tanki den un grupo.

New Storage Tank Added At Upper Field for LOF; Replaces Spheroid Unit

An 80,000-barrel storage tank is under construction in the upper Tank Farm No. 732 is being built as a continuation of the program which calls for replacement of spheroid tanks with floating roof tanks.

Foundations nearby have been completed for No. 736 and No. 741, each planned for an 80,000-barrel capacity. The tanks, straight up and down instead of the bulbous-shaped tanks they replace, are easier to inspect and maintain than the spheroids.

Two more spheroid tanks will be dismantled later this year, leaving Lago with three tanks. They are used by Process-LOF. The spheroid installation at one time had twenty-three tanks in one group.

New Company Formed by Jersey Standard To Expand Worldwide Chemical Business

A new company has been established by Standard Oil Company (New Jersey) to coordinate and expand its international chemical business. The new affiliate, Esso Chemical Company, Inc., will handle international movements of chemicals and will advise and assist forty Jersey affiliates who are engaged in manufacturing and marketing chemicals in the United States and other parts of the world.

To form Esso Chemical, Jersey Standard will consolidate the functions of the company's Chemicals Coordination Department and those of the Chemical Department of its international supply and marketing affiliate, Esso International, Inc.

Jersey Standard affiliates have increased their sales of chemicals by sixty-five per cent in the past five years. These sales amounted to \$342 million last year.

The new company will study opportunities for new investments in the chemical field, including potential new products and new uses, extension of product lines and expansion of Jersey's chemical business into new areas of the world.

The company will also work with affiliates in stimulating international chemical sales, training chemical personnel, developing marketing organizations and providing supply and transportation arrangements in worldwide chemical trade.

The new company will take an active part in formulating chemical research programs for Esso Research and Engineering Company, Jersey's principal research arm, and the research organizations of Jersey affiliates in Abingdon, England; Rouen, France; Hamburg, Germany; and other parts of the world. Through these organizations arrangements will also be made to furnish technical sales service and laboratory assistance to affiliates and customers.

Establishment of Esso Chemical is another move in Jersey's intensified

drive to broaden markets for its chemical products and insure the range of those products and insure the most efficient results from the company's substantial investment in chemical operations. The move is part of a plan to establish a higher degree of separation of Jersey's oil and chemical business.

Lago To Get New Crane With A 240-Foot Boom; Whopper Weighs 162 Tons

Lago will receive a mobile crane about three-and-a-half times as large as the refinery's largest this month. Manufactured in St. Paul, Minnesota, the 162-ton vehicle is expected to arrive here for unloading at No. 1 Finger Pier June 8 aboard the Santa Barbara.

It will be used in erecting new smokestacks on Combination Units 5 through 8. The machine cost \$205,880. It is twenty-four feet high without the boom, and under ideal conditions of leverage will be able to lift 165 tons.

Its crawler shoes are fifty inches wide. The biggest portion of the assembled crane weighs fifty-two-and-a-half tons. It will be assembled here and employees trained in its operation.

It will have a boom length of 240 feet. The vehicle is over nineteen feet wide and twenty-five feet long. It is being shipped from Baltimore.

The refinery's largest cranes presently are forty-five ton capacity.



BOXES AND boxes of kindergarten building blocks are scrutinized happily by Mother Priorin Theresia and Sister Marie Jose while Severiano Luydens, Lago tour leader, aids them in deciding which boxes go to which schools. First results at Te Aworo school are shown at right, although the displays quickly get more complicated.



CAHA Y mas caha yen di blokki pa kleuterscoolnan ta worde scrutina cu alegria pa Moeder Priorin Theresia y Soeur Marie Jose mientras cu Severiano Luydens, hefe di paseonan di Lago, ta yuda nan decidí cual caha ta bai pa cual school. Promer resultado na school di Te Aworo ta worde mustrá na drecha, aunque e exhibicionnan ta bira mas complicá.



GIVEN A little more construction time, the kindergarten children were soon turning out arrangements like this with the blocks at the Paradera kindergarten classes.

HAYANDO UN poco mas tempo pa construcion, e muchanan di kleuterschool pronto tabata logra figuranan manera esaki cu e blokkinan den klas di kleuterschool di Paradera.

Blocks Give Away Good, Too

The boxes and boxes of cubes, pyramids, arches, arcs, circles and just plain blocks of wood had been stored, unused for several years. D. V. Thompson, supervising principal for Seroe Colorado schools, could see no reason for keeping all of them. There had been three kindergarten sections in Seroe Colorado schools. Now there is only one section, and it certainly had enough wooden blocks. The plain wooden blocks that hadn't been used for some time were taking up about thirty-six cubic feet of storage space. They must have some use left in them, Mr. Thompson figured. He had them taken to the Lago Reception Center. A few telephone calls later the blocks were quickly being distributed to many of the island's kindergarten schools, where eager youngsters immediately began building cities and skyscrapers and churches and all kinds of buildings, and everyone, including Mr. Thompson, was very happy.

Blokkinan Tambe A Bai Bon

E cahanan yen di blokki den di forma, di piramida, arco, boog, y forma rondo y tambe blokki di palu gewoon tabata wordá na hopi anja sin worde usá. D. V. Thompson, supervisor y cabezante di schoolnan di Seroe Colorado, no por a mira ningun motibo pa tene nan. Antes tabatin tres seccion di kleuter school na Seroe Colorado. Awor tin solamente un seccion, y esey seguramente tabatin bastante blokki di palu. E blokkinan gewoon di cuadrú cu no a worde usá pa basta tempo tabata tuma mas o menos treinta-y-seis pia cuadrú di lugar den depósito. Ainda mester tin algun uso pa nan, Sr. Thompson a cacula. El a manda nan pa Lago Reception Center. Despues di algun yamada di telefoon, e blokkinan tabata worde parti na e muchísimo kleuter schoolnan ariba nos isla, na unda inmediatamente hobennan ansioso a muchimiza traha ciudad y rasca-scielos y misa y tur sorto di edificio, y tur hende, incluyendo Sr. Thompson, tabata masha contento.



THE RECEIVING line at the annual management party moves past Lago President W. A. Murray. At right are S. Werleman, H. H. Nixon and G. Amaya.

E LINJA na e fiesta anual pa miembronan di directiva ta pasa dilanti di President di Lago W. A. Murray. Na banda drechi ta S. Werleman, H. H. Nixon y G. Amaya.

Lago's Annual Management Party Is Held At Aruba Caribbean; Thirteen Win Prizes

Just ten years ago more than 600 supervisors gathered at the Aruba Golf Club for a dinner, a boxing exhibition, and a short address by Lago President J. J. Horigan. The boxing has since been replaced with more sophisticated entertainment, and the location has shifted to the hotel.

This year, A. G. Kossuth was master of ceremonies, with well-received singing by Jack and Sally Jenkins, who had appeared with Guy Lombardo's orchestra. There were 460 who attended the 1963 party, which was threatened to be dampened by light sprinkles during the social hour.

The 1954 party was referred to by the Aruba Esso News as the second annual one, nomenclature not given to the preceding party.

This year there were thirteen winners of door prizes. Winning 500 liters of Esso Extra gasoline were Pedro Croes of Process-LOF, F. Kock of Executive-OCD, E. Koolman of Marine Department, T. O. Lucas of Mechanical-Field Coordination, and Raymundo Nicolaas of Mechanical-Welders.

N. P. Da Breo of Marine Department, G. Anderson of Mechanical-Administration and A. Rarick of Technical-Laboratories each won four Atlas Plycron passenger car tires. Winning heavy duty Atlas batteries were L. R. Hodge of Mechanical-Garage, A. Hoen and R. C. Peterson of Technical-Laboratories and F. Bebrout of Process-Utilities.



Dieztres A Gana Premio Di Rifa

Solamente diez anja pasá mas di 600 supervisor a reuni na Aruba Golf Club pa un comida, un exhibicion di boxeo, y un discurso cortico door di President di Lago J. J. Horigan. E boxeo desde e tempo a worde reemplazá pa un diverticion mas sofisticá y e lugar a cambia pa Aruba Caribbean Hotel.

E anja aki, A. G. Kossuth tabata maestro di ceremonia y tabatin cantamento door di Jack y Sally Jenkins cu tabatin bon acogida, mientras nan tabata acompaña pa orchestra di Guy Lombardo. Tabatin 460 persona cu a presencía e fiesta di 1963, cual a worde amenazá di ser desanimá door di un yobida fini durante e ora social.

E anja aki tabatin dieztres ganadornan di premionan di porta. Ganando 500 liter di Gasolin Esso Extra tabata Pedro Croes di Process-LOF, F. Kock di Executive-OCD, E. Koolman di Departamento di Marina, T. O. Lucas di Mechanical-Field Coordination y Raymundo Nicolaas di Mechanical-Welders.

N. P. Da Breo di Depto. di Marina, G. Anderson di Mechanical-Administration y A. Rarick di Technical-Laboratories cada uno a gana cuatro Atlas Plycron Tire pa auto pasahero. Ganando bateria Atlas Heavy Duty tabata L. R. Hodge di Mechanical-Garage, A. Hoen y R. C. Peterson di Technical-Laboratorio y F. Bebrout di Process-Utilities.



THE FAST-MOVING buffet line served up the 460 heaping platesful in short order. Jack and Sally Jenkins, stars of the entertainment program afterward, above right, are watched attentively by management staff members, bottom, at the edge of the pool.

E LINJA di comida moviendo rapido a sirbi 460 tayo den corto tempo. Jack y Sally Jenkins, estrella di e programa di diverticion mas despues, drechi ariba, ta worde contemplá cu atencion door di miembronan di staff di directiva, abao, na canto di e piscina di hotel.

ZIPPER TROUBLE for this danceuse-chanteuse is solved by Master of Ceremonies A. G. Kossuth, but not without a nervous grimace in the wake of several comments from the audience as he complies. TROBBEL DI zipper di e cantatriz-bailarina ta worde solucioná door di Maestro di Ceremonia A. G. Kossuth, per no sin un gesto nervioso.

Jersey Standard Enters World Fertilizer Field

ACI Opening in October To Make Second Complex Aiding World Agriculture

Standard Oil Company (New Jersey) will become one of the important producers of fertilizers in the world with the establishment of fertilizer plants in six countries. The plant locations are in Colombia, Costa Rica, El Salvador and Aruba, in the Caribbean area, and in the Philippines and Spain. The first of these, an ammonia and nitric acid plant in Cartagena, Colombia, was opened recently by Colombian government and Jersey Standard officials.

Ammonia and nitric acid produced by the new plant would be converted into nitrogen fertilizers by a nearby plant, Abonos Colombianos (Abocol), in which Jersey's Colombian affiliate has a one-third interest. The two plants will play a part in the growth of Colombian agriculture which, in 1960, used 20,000 metric tons of nitrogen fertilizer and, it is estimated, will sharply increase to possibly over 100,000 tons by 1968. Hitherto all fertilizers have had to be imported into Colombia.

"This is an example, we believe, of how an international company, acting in its own interests, at the same time supports basic aims of both the United States and the developing nations," said M. J. Rathbone, president and chief executive officer of Jersey Standard. "Investments like

this strengthen the economies of the countries concerned, provide employment and needed products."

Mr. Rathbone said that the capital investment by Jersey and affiliated companies in fertilizer plants in the six countries would amount to about \$116 million, and that all are scheduled to go into production by the end of 1965. This figure includes local and other investment capital, he added.

"The annual production capacity Jersey affiliated companies will attain by that time will come to 1,330,000 metric tons with a product value of \$100 million," he said. "This is enough to make Jersey an important factor in the world fertilizer industry, but this will not be the full extent of the company's investment in the field.

"Jersey's expansion in this area flows logically not only from the importance of petroleum chemistry in the manufacture of fertilizers and the increasing experience of our company and its affiliates in the petrochemical field, but also from our anticipation of a long-term rise in the world demand for chemical fertilizers," Mr. Rathbone said.

"The increase of world food production is one of the most vital parts of the revolution of rising expectations which is now shaping the policies of half the nations of the world. Scientific use of fertilizers will enlarge the yield from much of the land now under cultivation," Mr. Rathbone said.

Mr. Rathbone called attention to a speech by John R. White, a vice president and director of Jersey Standard, in Cartagena, Colombia, in connection with the opening of the first of the Jersey-affiliated fertilizer ventures.

Mr. White, in his speech, said that such investments are guided by Jersey Standard's belief that no investment can be sound unless it meets three tests.

"The first and most obvious test is that the investment should show a reasonable promise of yielding a profit to the company and its shareholders," Mr. White said. "This need not in all cases be immediate profit. Because Jersey Standard has large resources, it is possible for us in some cases to make considerable investments in the expectation of future profit.

"The second test is that out investment must benefit the country in which it is made. Through the payment of fair wages and of reasonable taxes, through the availability of our products on the local market, and in many other ways, Jersey expects its enterprises to serve the needs of the host nation, as well as the company's own interests.

"Finally, Jersey insists that their investments must work in such a manner as to help the long range development of the resources of the nation in which it is operating — not only their physical resources, but also their human resources," Mr. White said.

Jersey Standard Ta Drenta Mercado Mundial di Fertilizante den Seis Pais

Standard Oil Company (di New Jersey) lo bira uno di e productonan importante di fertilizantes den mundo cu establecimiento di plantanan di fertilizante den seis pais. E plantanan ta situá na Colombia, Costa Rica, El Salvador, y Aruba, den territorio di Caribe, y na Filipinas y España. E promer di e plantanan aki, un planta di amonia y acido nitrico na Cartagena, Colombia, a

worde habri recientemente door di Gobierno Colombiano y oficialnan di Jersey Standard. Amonia y acido nitrico produci pa planta nobo lo worde converti den fertilizante nitrogeno door di un planta den cercania, cu yama Abonos Colombianos (Abocol), den cual e compania afiliado di Jersey na Colombia tin un tercera parti di interes. E dos plantanan lo hunga un parti den desaroyo di agricultura Colombiano, cual na 1960 a usa 20,000 ton metrico di fertilizante nitrogeno y cu ta worde calculá di aumenta hopi te posiblemente over di 100,000 ton pa anja 1968. Te awor tur fertilizante tabata ser importá den Colombia.

"Nos ta kere cu esaki ta un ehempel di com un compania internacional, actuando den su propio interes, na mes tempo ta apoyá obhetonan basico di ambos Estados Unidos y e paisnan desaroyando," asina M. J. Rathbone, president y principal oficial ehecutivo di Jersey Standard, a bisa. "Inversionnan manera esaki ta fortifica e economia di e paisnan involvi, ta trece empleo y productonan necesario."

Sr. Rathbone a bisa cu inversion di capital door di Jersey y su companianan afiliá den plantanan di fertilizante den e seis paisnan lo suma na mas o menos 116 million dollar y cu tur ta planeá pa cuminsa produccion pa fin di 1965. E cifra aki ta inclui capital local y otro capital inverti, el a agregá.

"E capacidad di produccion anual cu companianan afiliado di Jersey lo yega pa e tempo ey lo ta 1,330,000 ton metrico na un valor di producto di 100 million dollar," el a bisa. "Esaki ta bastante pa haci Jersey un factor importante den industria mundial di fertilizante, pero esaki lo no ta e completo volumen di e compania su inversion den e terreno aki.

"Jersey su expansion den e direccion aki ta sigui logicamente no solamente for di e importancia di quimica petrolero den fabricacion di fertilizantes y e experiencia creciente di nos compania y su afiliadonan den terreno petroquimico, pero tambe for di nos anticipacion di un aumento ariba termino largo den demanda mundial pa fertilizantes quimico," Sr. Rathbone a bisa.

"Aumento di produccion di cuminda mundial ta uno di e partinan mas vital di e 'revolucion di esperanza creciente' cual awor ta formando e pólizanan di mitar di e nacionnan di mundo. Uso científico di fertilizante lo aumentá e cosecha obteni for di un gran parti di e tera cu awor ta worde cultivá," Sr. Rathbone a bisa.

"Ariba terreno di fertilizante, Jersey ta spera di hunga un parti significativo mientras manteniendo su po-

sicion hunga den tereno di energia. Pa principal parti, e no ta solamente bon negoshi pa nos, pero — mescos cu berdadero bon negosh — tambe di beneficio ariba un termino largo pa e pueblonan involvi.

Sr. Rathbone a yama atencion na un discurso di John R. White, un vice president y director di Jersey Standard, na Cartagena, Colombia, en coneccion cu habrimiento di e promer empresa di fertilizante emprendi cu ta afiliá cu Jersey.

Den su discurso, Sr. White a bisa cu tal inversionnan ta worde guiá door di opinion di Jersey Standard cu ningun inversion no por ta sano, si e no ta satisfice tres testnan.

"E promer test y esun mas evidente ta cu e inversion mester munstra un promesa razonable di produci ganancia pa e compania y su accionistanan," Sr. White a bisa. "Esaki no den tur caso mester ta ganancia inmediato. Pasobra Jersey Standard tin recursonan grandi, ta posible pa nos den algun caso haci inversionnan considerable sperando ariba futuro ganancia.

"E segundo test ta cu nos inversion mester beneficiá e pais na unda el ta worde haci. Door di pagomento di sueldonan husto y belasting razonable, door di haci nos productonan disponible ariba mercado local y den hopi otro forma, Jersey ta spera pa su empresanan sirbi e necesidad di e nacion cu a dune hospitalidad y tambe e interesnan propio di e compania.

"Finalmente, Jersey ta insisti cu su inversionnan mester opera den tal forma pa yuda ariba termino largo e desaroyo di e recursonan di e nacion den cual el ta opera — no solamente su recursonan fisico, pero tambe su recursonan humano," Sr. White a bisa.

NEW ARRIVALS

- May 8
WINKLAAR, Pedro E. - Marine; A son, Alfonso Arcangel
- May 9
POMPIER, John T. - Lago Police; A daughter, Judith Pamela
GEERMAN, Silvestre - Mech.-Electrical; A daughter, Nervia Maria
- May 10
ALDERS, Alejandro P. R. - Comm Serv.; A son
LEE, Tia Keng - Commissary; A daughter
- May 11
GOMEZ, Jesus M. - Utilities; A son, Reynold Alberto
WERNET, Alberto E. - Instrument; A daughter, Lucia Maria Francisca
- May 14
LOPEZ, Julio B. - Instrument; A son, Erwin Edgard
- May 16
MADURO, Casimiro M. - Yard; A daughter, Ineida Beatriz
GIEL, Guillermo - Electrical; A daughter, Gwendolyn Glenda
WILSON, James A. - Lago Police; A son, Carlos Jose Federico
HERNANDEZ, Lindoro - Carpenter; A son, Juan Robertico
- May 18
KAPPEL, Edwin D. W. - Marine; A daughter, Julanda Vivian Clara
RAS, Juan - Lago Police; A daughter, Madeleine Bernadet

Curacao Department Heads Receive Guided Tour of Lago

Twenty-one officials of the Central Government in Curaçao were guests of Executive Management May 17. They were briefed on the oil industry's situation, refinery plans and operations, and development of personnel. The officials also heard a discussion of Lago's 1962 statistics and 1963 outlook and were conducted on a tour of the refinery.

Visitors included: Judge Zuur, Chief Justice; G. C. Sprockel, Court Recorder; H. W. J. M. van der Made, secretary-general of the Ministry of General Affairs and H. L. Braam, director of the Government Information Service; M. Sonnema, acting director of the Netherlands Antilles Pension Fund; J. van der Heul, acting manager of the Bank of the Netherlands Antilles; C. Rusman of the Foreign Exchange Board; J. A. Meuter, director of the Office of Land Survey and Records; A. van Hoff, acting chief of the Tax Auditing Department; G. Smoor, acting head of the Federal Auditing Department.

Also, C. J. J. Botterweg, Chief of Police; W. G. de Haseth, secretary of the Department of Justice; L. E. van der Jagt, head of the Department of Social Affairs, and Dr. D. J. de Voogd, acting director of the Bureau of Statistics and Planning; P. T. M. Sprockel, Inspector of Education; Drs. R. A. Romer, head of the Bureau for Culture and Educational Development; P. H. J. Breusers, Postmaster-General; T. H. Rober, Shipping Inspector; J. B. Verdonk, acting head of the Meteorological Service; T. van Strien, Inspector of Public Health; and Baron G. W. van der Feltz, director of the Central Office for Economic Development.

Hefenan di Departamento Di Curacao Ta Bishita Lago

Binti-un ambtenaar di Gobierno Central na Curaçao tabata huespedes di Directiva Ehecutivo Mei 17. Nan a worde duná informacion tocante e situacion di industria petrolero, plannan y operacion di refinaria, y desaroyo di personal. E ambtenaarnan tambe a tende un discusion di statistieknan di Lago pa 1962 y un perspectiva pa 1963 y nan a worde hibá pa un bishita den refinaria.

E bishitantenan tabata inclui: Juez Zuur, President di Corte Supremo; G. C. Sprockel, Griffier di Corte; H. W. J. M. van der Made, Secretario General di Ministerio di Asuntonan General, y H. L. Braam, Director di Servicio di Informacion di Gobierno Central; M. Sonnema, Director interino di Fondo di Pension di Antillas Holandes; J. van der Heul, Director interino di Banco di Antillas Holandes; C. Rusman di Junta di Divisas; J. A. Meuter, Director di Oficina di Kadaster; A. van Hoff, Hefe interino di Inspeccion di Belasting; G. Smoor, Hefe interino di Depto. Federal di Auditornan.

Ademas, C. J. J. Botterweg, Comisario di Polis; W. G. de Haseth, Secretario di Departamento di Husticia; L. E. van der Jagt, Hefe di Departamento di Asunto Social, y Dr. D. J. de Voogd, Director interino di Bureau di Statistiek y Planeamento; P. T. M. Sprockel, Inspector di Educacion; Drs. R. A. Romer, Hefe di Bureau pa Cultura y Desaroyo Educativo; P. H. J. Breusers, Hefe di Postkantoor; T. H. Rober, Inspector di Navegacion; J. B. Verdonk, Hefe interino di Servicio Meteorologico; T. van Strien, Inspector di Sanidad Publico; y Baron G. W. van der Feltz, Director di Oficina Central pa Desaroyo Economico.



LAGO PRESIDENT W. A. Murray and other members of Lago management discuss refinery operations with department heads from the Central Government at Curaçao after a tour of the facilities here. The social hour preceded a luncheon for the delegation at the Esso Club.

PRESIDENT DI Lago W. A. Murray y otro miembronan di Directiva di Lago ta discuti operacionnan di refinaria cu hefenan di departamento for di Gobierno Central na Curaçao despues di un bishita na e facilidatnan aki. E ora social tabata promer cu e comida.